



## opgaven en doelstellingen

De vereniging "Netzwerk Niederlande-Mitteldeutschland" is een netwerk van bedrijven, instellingen en investeerders die Nederlandse ondernemers behulpzaam willen zijn bij hun 'eerste stappen' in Saksen, Saksen-Anhalt of Thüringen. Dit gebied biedt voor veel Nederlandse bedrijven optimale mogelijkheden voor het kopen of verkopen van producten of dienstverlening als ook voor productie.

### Informatieoverdracht en ondersteuning

Op de voorgrond staat de informatieoverdracht en de directe, praktische ervaringsuitwisseling met Nederlandse bedrijven en/of zakenmensen 'ter plekke' in Midden-Duitsland. Tevens biedt de vereniging ondersteuning en contactbemiddeling aan bedrijven die in Nederland een vestiging openen of daar willen investeren.

De leden van de vereniging hebben een goed netwerk in Midden-Duitsland. Hierdoor zijn wij in staat om als intermediair uw zakelijke belangen te ondersteunen. Bovendien informeren de leden u graag over hun ervaringen in Midden-Duitsland en kunnen zij ook tips geven over de 'do's and don'ts' van het Midden-Duitse zakenleven.

De Duitse en Nederlandse leden die betrokken waren bij de oprichting hebben zich ten doel gesteld de commerciële contacten tussen Midden-Duitsland en Nederland te bevorderen, door direct contact en gesprekken. Daarbij worden uiteraard de culturele en sociale aspecten niet vergeten.

### Het netwerk Niederlande-Mitteldeutschland heeft vier doelstellingen gedefinieerd:

- 1 Contactpunt zijn voor Nederlandse ondernemers/investeerders die in Midden-Duitsland actief willen worden;
- 2 De vereniging is een netwerk voor Nederlanders en Duitsers in Midden-Duitsland die interesse hebben in Nederland;
- 3 Het bevorderen van wederzijds begrip tussen en kennis over Midden-Duitsland en Nederland;
- 4 De vereniging is een dialoogplatform voor Duitse bedrijven, die in Nederland actief willen worden.

### Midden-Duitsland ▶

De regio Midden-Duitsland bestaat uit de deelstaten Saksen, Saksen-Anhalt en Thüringen. Deze regio komt steeds meer in trek bij Nederlanders. Niet alleen vanwege de mooie, historische steden zoals Dresden, Halle (Saale) en Weimar, de natuur in bijvoorbeeld de Harz en het Thüringer Wald of de culturele veelzijdigheid, maar in toenemende mate ook om zaken te doen.



## contact / Kontakt

Indien u interesse heeft, kunt u graag contact met ons opnemen. Bei Interesse nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

Voorzitter / Vorsitzender

■ **Marcus van den Broek**

c/o Henschke und Partner GbR  
Töpferplan 1  
D-06108 Halle (Saale)

**tel:** +49 (0)345 - 2 97 79 21    **mail:** info@nnmd.de

**fax:** +49 (0)345 - 2 97 79 20

Contactbureau in Nederland / Büro in den Niederlanden

■ **Peter Sanders**

c/o psp consultants export & investment services  
Het Nobelhuis / Nobelstraat 1c  
NL-2513 BC Den Haag

**tel:** +31 (0) 70 322 90 06    **mail:** nederland@nnmd.de

**fax:** +31 (0) 70 364 21 96

 **Netzwerk Niederlande-Mitteldeutschland**

Meer informatie over onze vereniging vindt u op onze website.

Mehr Informationen über unseren Verein finden Sie im Internet unter:

[www.niederlande-mitteldeutschland.de](http://www.niederlande-mitteldeutschland.de)

## Aufgaben und Ziele

Der Verein Niederlande-Mitteldeutschland ist ein Netzwerk, das Unternehmen, Institutionen, potenziellen Investoren und Kommunen, aber auch interessierten Privatpersonen eine Dialogplattform anbietet, um Kontakte mit Unternehmern und Entscheidungsträgern aus den Niederlanden und aus Mitteldeutschland aufzunehmen. Sitz des Vereins ist Halle an der Saale.

### Erfahrungsaustausch und Unterstützung

Im Vordergrund stehen Informationsvermittlungen und der direkte, praxisbezogene Erfahrungsaustausch mit niederländischen Unternehmen und/oder Gewerbetreibenden „vor Ort“ in Mitteldeutschland. Ebenso bietet der Verein Unterstützung und Kontaktvermittlung für Unternehmen, die in den Niederlanden eine Niederlassung eröffnen oder dort investieren wollen.

Je mehr aktive Mitglieder das Netzwerk hat, umso besser kann es seine Ziele erreichen. Wenn Sie den Verein also als Chance für sich erkennen und gemeinsam mit uns für Ihr Bundesland, Ihre Region, Ihre Stadt oder Ihre eigenen geschäftlichen Interessen etwas tun möchten, dann sollte sich eine Mitgliedschaft für Sie lohnen.

Die deutschen und niederländischen Gründungsmitglieder haben sich zum Ziel gesetzt, die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Mitteldeutschland und dem Königreich der Niederlande zu fördern. Vor allem durch direkte Kontakte und konkrete Gespräche. Dabei werden selbstverständlich auch die kulturellen und sozialen Aspekte nicht vergessen.

### Der Verein hat vier Aufgabenschwerpunkte festgelegt:

- 1 Der Verein ist das Netzwerk für Niederländer und Deutsche in Mitteldeutschland mit Interesse an den Niederlanden;
- 2 Er ist eine Anlaufstelle für niederländische Unternehmen/ Investoren die in Mitteldeutschland tätig werden möchten;
- 3 Der Verein ist eine Dialogplattform für deutsche Unternehmen, die sich in den Niederlanden engagieren möchten;
- 4 Der Verein möchte das gegenseitige Verständnis und die Kenntnisse über Mitteldeutschland und die Niederlande fördern.



*Gründung des Netzwerks Niederlande – Mitteldeutschland am 28. August 2008 auf Schloss Stolberg (Harz)* ▶

*von links:* Ulrich Franke, Bürgermeister der Stadt Stolberg;  
Dr. Reiner Haseloff, Wirtschaftsminister des Landes Sachsen-Anhalt;  
drs. Govert Bijl de Vroe, Leiter der Wirtschaftsabteilung der niederländischen Botschaft;  
Dr. Wagner, Deutsche Stiftung Denkmalschutz



Nederlandse vereniging ter ondersteuning van zakelijke belangen tussen Nederland en Midden-Duitsland

Vereinigung zur Unterstützung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den Niederlanden und Mitteldeutschland